



**LA SÉCURITÉ DES CANADIENS,  
ÇA NOUS TIENT À CŒUR!**



## RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ DU RÉSEAU DE TRANSPORT DU CANADA

Nous dépendons de notre réseau de transport pour répondre à nos besoins, que ce soit pour nous procurer des aliments dans nos supermarchés ou des médicaments dans nos hôpitaux, ou encore pour nous rendre au travail ou visiter des parents et amis. Nous avons besoin d'un réseau de transport sécuritaire, efficace et durable pour relier nos collectivités et nous rapprocher de nos partenaires commerciaux.

Le maintien et l'amélioration de la sécurité et de la sûreté de notre réseau de transport sont les priorités absolues de Transports Canada. En collaboration avec

ses partenaires, Transports Canada s'emploie de maintes façons à promouvoir la sécurité. Il élabore et met en œuvre des lois, des règlements, des normes et des politiques. Il effectue des vérifications et des inspections pour veiller au respect des règles, émet des licences, des certificats, des autorisations et des permis, et prend des mesures coercitives lorsque des personnes contreviennent à ces règles. Enfin, il fait la promotion de la sécurité et de la sûreté et renseigne le public sur ces questions.

Cette brochure met en relief la fiche de sécurité du Canada en matière de transport et les efforts déployés par Transports Canada pour que notre réseau de transport soit l'un des plus sécuritaires au monde.



### LA SÉCURITÉ ET LA SÛRETÉ : LES PRIORITÉS ABSOLUES DE TRANSPORTS CANADA

La sécurité et la sûreté du réseau de transport du Canada sont les priorités numéro un de Transports Canada. L'amélioration de la sécurité étant une responsabilité partagée, Transports Canada collabore avec l'industrie des transports et d'autres partenaires à la promotion d'une culture axée sur la sécurité. Par exemple, il effectue des recherches pour établir les causes d'accidents et aide des organisations à concevoir et à mettre en place des systèmes de gestion de la sécurité de façon à cerner et à limiter les

causes d'accidents. Dans le cadre d'un processus de gestion des risques, Transports Canada affecte des ressources à la prévention des accidents dans les secteurs où ils sont le plus susceptibles de survenir.

Nos efforts conjugués portent fruit, et le Canada continue d'améliorer sa fiche déjà impressionnante en matière de sécurité des transports.



## TRANSPORT AÉRIEN ~ PRÉPAREZ-VOUS AU DÉCOLLAGE



- ~ Le Canada compte environ 28 000 aéronefs immatriculés – la deuxième flotte d'aéronefs civils du monde.
- ~ Plus de 55 millions de vols passagers sont effectués chaque année au Canada.

Le Canada possède une fiche de sécurité aérienne très enviable. Le nombre d'accidents mettant en cause des aéronefs immatriculés au Canada et le nombre de mortalités ne cessent de diminuer. En 2002, on a enregistré le plus faible taux d'accidents de l'aviation en 25 ans.

Au terme d'une évaluation réalisée récemment, l'Organisation de l'aviation civile internationale a conclu que Transports Canada possédait l'un des meilleurs programmes d'aviation civile au monde.

Transports Canada s'emploie à accroître la sécurité du transport aérien en collaboration avec de nombreux partenaires au Canada et à l'étranger. Ces efforts comprennent :

- ~ l'inspection des aéronefs afin d'assurer qu'ils sont en état de voler;
- ~ l'établissement de normes pour évaluer les pilotes en vue de leur émettre une licence;
- ~ l'évaluation des membres d'équipage relativement aux procédures d'intervention d'urgence.



## TRANSPORT FERROVIAIRE ~ EN VOITURE



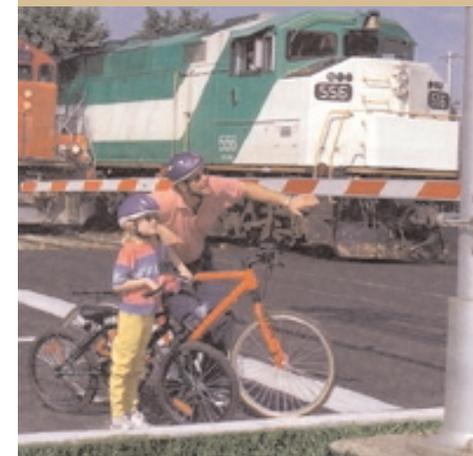
~ Le Canada possède l'un des plus importants réseaux ferroviaires au monde avec 48 000 kilomètres de voies ferrées et plus de 40 000 passages à niveau.

~ Le réseau ferroviaire du Canada permet d'acheminer plus de 300 millions de tonnes de fret chaque année.

Au cours des dix dernières années, le nombre de collisions et de mortalités aux passages à niveau a diminué considérablement. Transports Canada ne cesse d'améliorer la sécurité du réseau. La plupart des accidents et des mortalités rattachés aux chemins de fer surviennent à des passages à niveau ou sont le résultat de l'intrusion sur la propriété ferroviaire.

Transports Canada travaille avec ses partenaires à l'amélioration de la sécurité ferroviaire en :

- ~ gérant des programmes et des services visant à appuyer un régime réglementaire transparent et novateur;
- ~ collaborant avec les chemins de fer et les collectivités à l'amélioration de la sécurité aux passages à niveau, ce qui peut comprendre l'abandon d'un passage à niveau là où c'est possible;
- ~ finançant des programmes de sensibilisation des écoliers aux dangers de l'intrusion sur la propriété ferroviaire.



# TRANSPORT MARITIME ~ BON VOYAGE



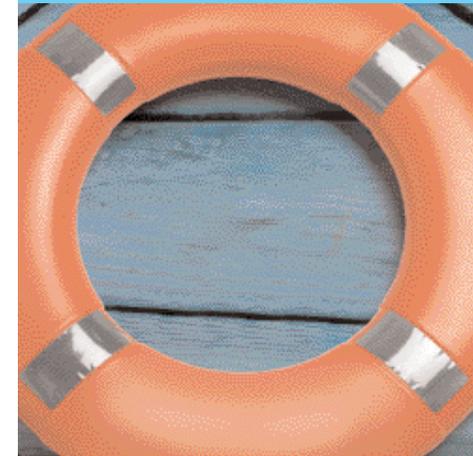
~ Le Canada possède le plus long littoral au monde, soit plus de 202 000 km, et le plus grand nombre de plans d'eaux douces navigables.

~ Chaque année au Canada, les services de traversiers transportent environ 40 millions de passagers et 17 millions de véhicules.

Les eaux intérieures et côtières du Canada sont plus sécuritaires que jamais. En 2002, on a enregistré le plus faible taux d'accidents maritimes en 25 ans.

Transports Canada remplit son rôle de surveillant de la sécurité maritime en :

- ~ réglementant la sécurité des embarcations de plaisance et des navires commerciaux;
- ~ inspectant les navires commerciaux, les navires étrangers qui entrent dans les eaux canadiennes et les plates-formes de forage en mer pour veiller au respect des normes de sécurité;
- ~ favorisant la sécurité de la navigation commerciale en délivrant des brevets aux officiers et aux membres d'équipage à bord des navires canadiens.



## TRANSPORT ROUTIER ~ PRENEZ LE VOLANT



~ Le Canada compte plus de 21 millions de détenteurs de permis de conduire et quelque 23 millions de voitures, de camions et d'autobus.

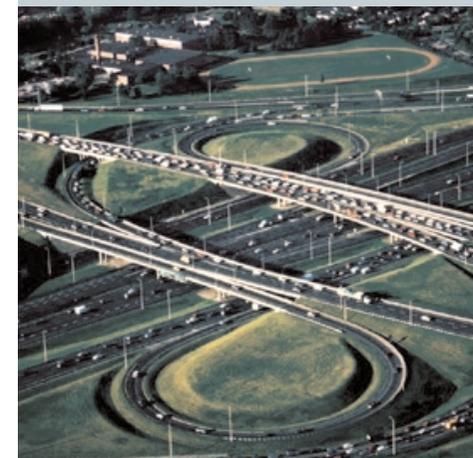
~ Le Canada possède environ 900 000 kilomètres de routes. C'est 22 fois le tour de la Terre.



Le Canada possède l'une des meilleures fiches de sécurité routière au monde. Même si le nombre de véhicules et de conducteurs sur les routes canadiennes augmente d'année en année, notre fiche de sécurité routière ne cesse de s'améliorer. Entre 1996 et 2001, le nombre de mortalités sur nos routes a atteint son plus bas niveau. Au cours de la même période, le nombre de blessés graves dans des collisions routières a lui aussi chuté de façon considérable, soit de 15 p. 100.

Transports Canada contribue à améliorer la sécurité routière en :

- ~ établissant des normes de sécurité pour les véhicules neufs ou importés, ainsi que pour leurs composantes;
- ~ effectuant des vérifications de sécurité sur les véhicules neufs, ainsi que sur les dispositifs de retenue pour enfant, qui sont parmi les plus sécuritaires au monde;
- ~ menant des enquêtes sur les véhicules défectueux et en collaborant avec les fabricants à la publication, au besoin, de rappels de véhicules;
- ~ réglementant la sécurité des activités interprovinciales de l'industrie du camionnage et de l'autocar.



# TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES



- ~ Chaque jour, environ 80 000 cargaisons de marchandises dangereuses sont acheminées au Canada. Ces marchandises comprennent des produits de première nécessité comme l'essence et l'huile pour automobile et des produits dangereux comme des explosifs, des pesticides, des matières radioactives et des gaz.

## POUR EN SAVOIR PLUS

sur la sécurité des transports et sur ce que vous pouvez faire pour y contribuer, visitez [www.tc.gc.ca](http://www.tc.gc.ca).

La quasi-totalité des marchandises dangereuses parviennent à destination en toute sécurité. Sur 30 millions d'envois acheminés en 2002, on ne rapporte que 540 accidents. Cela signifie qu'un peu plus de 99 p. 100 des envois parviennent à destination en toute sécurité. La plupart des accidents sont mineurs et surviennent pendant la manutention et non le transport. En fait, très peu d'accidents mettant en jeu des marchandises dangereuses sont causés par celles-ci.

Transports Canada favorise la sécurité dans ce domaine, notamment en :

- ~ réglementant le transport sécuritaire des marchandises dangereuses;
- ~ renseignant et conseillant les intéressés sur le transport sécuritaire de ces marchandises;
- ~ étant responsable du Centre canadien d'urgence transport, qui aide le personnel d'intervention d'urgence à manutentionner les marchandises dangereuses à la suite d'accidents.